

DAILY BIBLE READING PROGRAM   每日讀經進度						
	9/30-10/6	10/7-10/13	10/14-10/20	10/21-10/27	10/28-10/31	
進度 BIBLE PASSAGES	Exodus 出埃及記 11-17	Exodus 出埃及記 18-24	Exodus 出埃及記 25-31	Exodus 出埃及記 32-38	Exodus 出埃及記 39-40 Haggai 哈該書 1-2	
<b>安息日上午聚會 SABBATH MORNING WORSHIP</b>						
	10/6	10/13	10/20	10/27		
10:10AM-10:40AM 禱告會 PRAYER	Sandy Huang	ESSC	Sandy Huang	Sandy Huang		
10:45AM-11:00AM 詩頌 HYMNAL WORSHIP	Jordan Shen/Joshua Lai		Bruce Wang/Jeremy Chang	Linda Suryani	Sandy Huang/Ephraim Liu	
司琴 ACCOMPANIST	Brandon Tsai		Ashley Young	Justina Lai	Momo Kuo	
11:00AM-12:00PM 領會 SERMON	Sam Kuo 郭露信		Meishi Tsai 蔡梅曦	Jason Hsu	David Liou 劉曉恩	
翻譯 INTERPRETER	Michael Tang		Jessica Pang		Kevin Liu	
視聽 A/V	Shannon Jeng		Joshua Lai	Anthony Tsai	Joe Huang	
招待 USHER	Pilan Chao Jason Chen		Margaretta Chiu Andrew Chiu	Anthony Chang	Shannon Jeng Michael Wei	
謝飯 GRACE	Sam Kuo		Meishi Tsai 蔡梅曦	Brandon Tsai	David Liou 劉曉恩	
<b>安息日下午聚會 SABBATH AFTERNOON WORSHIP</b>						
	10/6	10/13	10/20	10/27		
12:50PM-1:20PM 禱告會 PRAYER	Anthony Chang	ESSC	Pilan Chao	Grace Chou		
1:20PM-1:30PM 雜詩 PRAISE	Jack Young		Jon Chen	Tiffany Tse		
司琴 ACCOMPANIST	Chun-Mei Helms		Yolanda Yang	Ann Hu		
1:30PM-2:30PM 領會 SERMON	Patrick Wong 黃明輝		Meishi Tsai 蔡梅曦	Richard Pang 彭天雄		
翻譯 INTERPRETER	Sandy Huang		Dan Wang	Joanne Shih		
視聽 A/V	Joseph Tan		Matthew Shih	Rio Shen		
招待 USHER	Grace Lin		Michael Wei	Kevin Liu		
慕道班 TRUTH SEEKERS' CLASS	N.H. Chen 應許實現證明有神		Bruce Wang	Paul Lai 救恩的計畫		
英文查經 ENGLISH BIBLE FELLOWSHIP	Richard Pang		Victor Dredd	Johnny Kim		
姐妹團契 SISTERS' FELLOWSHIP	Carol		Chapel	Tristina		
社青團契 VESSEL FELLOWSHIP	Jessica	Phoebe	Chapel			
<b>教會團契 CHURCH FELLOWSHIP [SATURDAY 6:00PM Dinner   7:00-8:00PM Fellowship]</b>						
	10/6	10/13	10/20	10/27		
主領 Facilitator (Venue)						
<b>星期一聚會 MONDAY WORSHIP</b>						
	10/1	10/8	10/15	10/22	10/29	
7:40PM-7:45PM 領詩 PRAISE	Anthony Tsai	Sherry Richner	Cera Richner	Bright Lin	Elaine Pang	
司琴 ACCOMPANIST	Jessica Chen	Derrick Hwang	Lydia Chang	Jeremy Chang	Annie Chao	
7:45PM-8:45PM 領會 SERMON	Wen Yeh 葉文銓	Anthony Chang 張國彥	Wen Yeh 葉文銓	Paul Lai 賴柏翰	Matthew Shih 施維庭	
翻譯 INTERPRETER	Daniel Chong	Matthew Shih	Jessica Chen	Elaine Pang	Daniel Chong	
視聽 A/V	Cera han	Thomas Tsai	Grace Chou	Anthony Tsai	Grace Chou	
招待 USHER	Michael Tang	Grace Chou	Anthony Chang	Matthew Shih	Grant Liu	
<b>喜樂團契 JOY FELLOWSHIP [TUESDAY 10:30AM Fellowship   12:00PM Lunch]</b>						
	10/2	10/9	10/16	10/23	10/30	
主領 Facilitator (Venue)		W Yeh		W Yeh		
<b>星期二家庭聚會 WEDNESDAY FAMILY SERVICE</b>						
	10/3	10/10	10/17	10/24	10/28 Sunday 2:30 PM	
進度 BIBLE PASSAGE	Exodus 出埃及記 14	ESSC	Exodus 出埃及記 28	Exodus 出埃及記 35	Exodus 出埃及記 39	
教會查經 CHURCH (地點)	譚智熙(王俊旺)		楊芙蓉(Crystal Hou)	葉文銓(陳乃行)	葉文銓(Jordan Shen)	
AGAPE (Venue)	Elaine (David)		Anthony (Thomas)	Brandon (Thomas)	10/31 Dave(Matthew)	
<b>星期五聚會 FRIDAY WORSHIP</b>						
	10/5	10/12	10/19	10/26		
7:40PM-7:45PM 領詩 PRAISE	Joshua Lai	ESSC	Janice Chang	Darrus Lee		
司琴 ACCOMPANIST	Tricia Chen		Pilan Chao	Chloe Huang		
7:45PM-8:45PM 領會 SERMON	Alan Wang 王永昌		Tim Chen 陳昭良	Solomon Ho 何子儀		
翻譯 INTERPRETER	Janice Chang		Joanne Shih	Tricia Chen		
視聽 A/V	Rio Shen		Kevin Liu	Joshua Lai		
招待 USHER	Bright Lin		Andrew Chiu	Anthony Tsai		
會堂清掃 CHAPEL CLEANING	Solomon Ho Matthew Shih Brandon Tsai		Anthony Tsai Jeremy Chang Joshua Lai	Joseph Tan Bright Lin David Liou		

※ 請工作人員務必確實執行任務,若有任何問題請連絡教牧組負責人. Please carry out assignments responsibly and contact the Pastoral Dept. with any questions.

## 2018 Church Theme

Rejoice always, pray without ceasing, in everything give thanks;  
for this is the will of God in Christ Jesus for you.

(1 Thessalonians 5:16-18 NKJV)

## 2018 年教會主題

要常常喜樂。不住的禱告，凡事謝恩。因為這是 神在基督耶穌裡向你們所定的旨意。

(帖撒羅尼迦前書 5:16-18)

## Upcoming Events 聖工安排

10/6	Cerritos Church	English Hosanna Outreach 英文何散那佈道會
10/6	Garden Grove	R.E. Prayer 宗教教育系禱告會
10/7	Garden Grove	Church Cleaning 教會大掃除
10/9	Garden Grove	Joy Fellowship 喜樂團契
10/10-10/14	Garden Grove	Fall ESSC 秋季靈恩佈道會
10/23	Garden Grove	Joy Fellowship 喜樂團契

## Prayer Requests 代禱

- Sis. Peggy Liu 謝顏鄉姊妹
- Sis. Deborah Jupin 黃慧玉姊妹
- Bro. Tony Chen 陳其祥弟兄
- Sis. Linda Hsiao 蕭湘慧姊妹
- Sis. Ellen Chiu 趙安倫姊妹
- Sis. Ho (Elder Ho's wife) 何長老娘
- Bro. Jack Lee and Sis. Lee. Jack 李弟兄及莉娟姊妹
- Bro. Ray Liou (Bro. Dave's father) 劉瑞崇弟兄(劉曉恩弟兄的父親)
- Sis. Irene, Cera and Sherry 黃愛禮姊妹,韓美業姊妹,韓美琳姊妹
- Bro. Hou (Sis. Crystal Hou's father) 侯弟兄(侯樂明姊妹的父親)
- Sis. Maria Chow (Canoga Church) 周燕昭姊妹(卡諾加教會)
- Bro. Shen (Sis. Fay/Charlie/Jean/John's father) 沈伯伯(沈憶飛/沈家琦/沈家馨/沈家宏的父親)
- Sis. Susana Susanto (Widya's wife)
- All Truth Seekers 所有慕道者
- Newly baptized members 新受洗的弟兄姊妹
- Holy workers, preachers, council members and holy work of the church 所有長執傳道職務會負責人和教會各樣聖工

## Church Purchase/Construction/Renovation Projects 請為以下教會購買會堂興建會堂及擴建代禱

- Ontario Church
- Dallas Church
- East Bay Church
- Kawaguchi, Japan 日本川口祈禱所
- Flushing Church
- Emopli, Italy 義大利恩波利
- Brooklyn House of Prayer

## Suggestions 建議

- Feedback, comments or questions can be provided to any council member or submitted in the offering box or via email: [garden\\_grove@tjc.org](mailto:garden_grove@tjc.org)
- 歡迎任何意見,建議或問題. 請交給職務會任何一位成員或放在奉獻箱或發電子郵件給職務會 [garden\\_grove@tjc.org](mailto:garden_grove@tjc.org)